Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Estavayer Seehawks IIb	D3
CLUB 2	Montagny Hurricanes	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Estavayer-le-Lac	Date / Datum / Date / Data	12.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio		End / Ende / Fin / Fine	
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA115		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2282	QUARTENOUD Alain	
Official scorer / Marqueur	1584	PACHE Serge	
Referee 1 / Arbitre 1	2466	CATANO Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2			
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Estavayer Seehawks IIb**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Estavayer Seehawks IIb

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	THORIMBERT Sébastien				2124
98	A	ISELI Sylvain				1390
1	G	DANZI Kilian	X	X	X	2203
	G					
77		THURLER Christophe				1176
58		CHARDONNENS Sébastien				1261
94		BAUDOIS Christian				1100
53		GIORGIANI Didier				1408
22		MICCO Gabriel				1067
57		JOYE Daniel				1727

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	JOYE Daniel		1727

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:09	58	KP	1				
21:55	22		2				
23:17	98		3				
30:11	77		4				
32:07	98	77	5				
33:00	98	94	6				
52:32	98	57	7				
54:21	58	KP	8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
10:33	77	2	00:00	12:33	E
40:44	57	2	00:00	42:44	C1
45:55	KP	2	00:00	47:55	H
58:50	58	2	00:00	59:24	B1
TOTAL				8 min	

2 Montagny Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
8	C	COTTING Alexandre				3353
61	A	BERSIER Gaël				3440
32	G	STUDER Mathieu	X	X	X	2096
	G					
94		MAENDLY Maxime				2816
99		CHAPERON Kévin				3538
5		DUBEY Samuel				1898
22		JORDAN Valentin				3591
69		SAUTAUX Sylvain				3348
19		SCHNEIDER Michaël				1820
97		Schafer Vincent				RLH

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	ROULIN Tristan		1552

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:27	5		1				
18:27	8	69	2				
39:33	19		3				
39:38	8		4				
52:13	5	19	5				
59:24	97	5	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
09:32	69	2	00:00	11:32	C1
21:17	99	2	00:00	21:55	K1
43:37	99	2	00:00	45:37	A
55:54	97	2	00:00	57:54	H
TOTAL				8 min	